

**Udruženje roditelja djece sa  
poteškoćama u razvoju**

**"Mala sirena"**

**2022.**

**GODIŠNJI IZVJEŠTAJ O  
RADU UDRUŽENJA**



Adresa: AbdulVehaba Ilhamije bb, 72 220 Zavidovići

Kontakt telefon: +387/32/877-889; 062/078-392

E-mail: [udruzenje.mala.sirena@hotmail.com](mailto:udruzenje.mala.sirena@hotmail.com)

Web: [www.malasirena.org](http://www.malasirena.org)

ID broj: 4218777270001

[www.facebook.com/udruzenje.malasirena](https://www.facebook.com/udruzenje.malasirena)

## **ŠTA KAŽU DRUGI O NAMA**

### **NAŠI ČLANOVI RODITELJI DJECE SA POTEŠKOĆAMA U RAZVOJU ❤️**

Udruženje „Mala sirena“ je za nas roditelje i našu djecu utočište gdje se ne osjećamo drugačije nego vrijedni pažnje, ljubavi i još uz to dosta toga naučimo i vremenom postajemo bolji, jer samo vježba, učenje i pozitivno okruženje daju pozitivne rezultate. Tete i ostalo osoblje, naravno sa direktoricom Adisom, najviše doprinose tome, a mi smo im na tome zahvalni.

Toliko sam sretna da moje dijete uživa u vašem društvu. Nije lako odvojiti dijete od sebe ali kad vidim koliko uživa u igri i svim aktivnostima sa radošću ga ostavim. Hvala vam na vašoj ljubavi i brizi koju svakodnevno dajete mom djetetu i svim ostalim. Hvala na strpljenju. Hvala na vremenu.

### **NAŠI SUGRAĐANI ❤️**

Čestitke na zalaganju i upornosti svih članova Male Sirene. Jedno udruženje koje na skali od 1 do 10 zasigurno mogu ocijeniti čistom 10-kom. Smatram da ovo udruženje može biti primjer mnogim udruženjima kako se uspješno bori za svoje ciljeve zbog kojih je ovo udruženje i osnovano. Želim Vam puno sreće u budućem radu i uvijek vam stojim na raspolaganju za sve vidove pomoći.

## VIZIJA

Želimo postati centar koji će pružati sve potrebne stručne ali i druge vrste usluga za djecu sa poteškoćama u razvoju i članove njihovih porodica i postati partner javnih ustanova i donosioca odluka s ciljem potpune inkluzije osoba sa invaliditetom.

## MISIJA

Udruženje roditelja djece s poteškoćama u razvoju „Mala sirena“ je osnovano s ciljem unapređenja kvaliteta života, medicinske i socijalne zaštite djece s poteškoćama u razvoju i njihovih porodica. Udruženje je socijalna i humanitarna organizacija za poboljšanje obrazovanja, rada, uključivanja u društveni svakodnevni život, zaštite, brige i raznih vidova pomoći djeci s poteškoćama u razvoju. Udruženje ovakvog tipa nije luksuz već potreba. Potreba da se postojeće znanje i sposobnost stavi na raspolaganje onima kojima je potrebno i kojima će biti od koristi je također razlog našeg postojanja. Mišljenja smo da svako živo ljudsko biće ima svoje potencijale, talenat i kreativnost, kao i potrebu da živi u zajednici s drugima. Naša moralna odgovornost nam nalaže da pomognemo i vodimo brigu o onima kojima je to potrebno. Naš cilj jeste razvijanje raznih oblika pomoći, kao i razvoj ličnog rasta i razvoja, razvoj vještina te normalno funkcioniranje kako djece s teškoćama u razvoju tako i njihovih roditelja, te ih na taj način uključiti u svakodnevni društveni život.

## OSNOVNO O NAMA

Udruženje "Mala Sirena" iz Zavidovića je lokalna nevladina organizacija formirana 03.05.2012. sa ciljem inkluzije djece sa poteškoćama u razvoju u lokalnu zajednicu. Udruženje su pokrenuli roditelji djece sa poteškoćama u razvoju u pokušaju da zadovolje potrebe djece, ali i da razviju projekte i programe koji bi rezultirali adekvatnim politikama lokalne zajednice na pružanju socijalnih i obrazovnih mogućnosti za djecu sa poteškoćama u razvoju. Udruženje okuplja i pruža podršku za djecu i mlade sa poteškoćama u razvoju i članove njihovih porodica. Pri udruženju su angažovani stručnjaci različitih profila ( defektolozi, psiholog, socijalni pedagog, odgajatelj, asistenti) koji realizuju aktivnosti sa korisnicima. Korisnicima je na raspolaganju kompletan set savremenih stručnih usluga koje su većinom nedostupne za ovu

kategoriju djece čak i u velikim gradovima BiH. Sve usluge su besplatne za korisnike. Pored djece i porodica iz Zavidovića, usluge udruženja koriste i porodice iz Žepča, Maglaja i Tešnja. Udruženje je dobitnik sljedećih priznanja: priznanje općinskog načelnika „Pohvala za unapređenje života u društvenoj zajednici“ i UNICEF-ovo priznanje „Šampion inkluzije“ kao i zahvalnice Pedagoškog zavoda ZDK i mnogobrojnih drugih zahvalnica. Udruženje je kao odgovoran i pouzdan partner dobilo veliki broj pisama preporuke: Pismo preporuke USAID-a, UNICEF-a, Federalnog ministarstva zdravstva, IN Fondacije, Kantonalnog ministarstva rada i socijalne politike ZDK i Ministarstva za ljudska prava i izbjeglice.

#### BROJ KORISNIKA USLUGA U 2022.GODINI

|  |            |
|--|------------|
| DJECA SA POTEŠKOĆAMA U RAZVOJU                         | 128        |
| RODITELJI DJECE SA POTEŠKOĆAMA U RAZVOJU               | 60         |
| OSTALI ČLANOVI PORODICA DJECE SA POTEŠKOĆAMA U RAZVOJU | 15         |
| DJECE TIPIČNOG RASTA I RAZVOJA                         | 5          |
| <b>UKUPNO</b>  | <b>208</b> |

## **REALIZOVANE AKTIVNOSTI U 2022.GODINI**

Tokom 2022. godine Udruženje je realizovalo aktivnosti sa djecom i omladinom sa poteškoćama u razvoju i njihovim porodicama svaki radni dan u periodu od 8:00 do 16:00 sati.

### **Individualne stručne terapije**

Ovu aktivnost smo organizovali u prostorijama udruženja svaki radni dan u periodu od 8:00 do 16:00 sati. Na osnovu procjene stručnog osoblja, djeca su bila uključena u redovan rad sa stručnjacima različitih profila: logopedski tretmani, defektološki tretmani, senzorna terapija i neurofeedback terapija. Ovo su usluge koje su dostupne u svega nekoliko gradova BiH.



## Grupne stručne terapije

**Rana intervencija** – Ranu intervenciju su realizovala četiri terapeuti i asistent, radnim danima u periodu od 9:00 do 11:00 sati. Tokom boravka djece, realizovali smo niz aktivnosti kao što su imitacija uz pjesmicu, održavanje lične higijene, poligon sa preprekama, defektološki i logopedski tretmani, senzorna terapija te slobodna igra.

**Inkluzivne igraonice** – Inkluzivne igraonice su realizovali odgajatelj, terapeut i asistent, radnim danima u periodu od 11:15 do 15:45 sati. U sklopu ove aktivnosti organizovali smo edukativno-kreativne igraonice za grupu djece sa poteškoćama u razvoju i djece tipičnog rasta i razvoja. Sa djecom se radilo po programu koji sadrži grupne aktivnosti (jutarnja pjesmica uz imitaciju, predstavljanje i pozdravljanje, jutarna gimnastika, poligon ili igra u dvorištu, usmjerenje aktivnosti gdje se sa djecom obrađuju razne teme i razvija fina motorika i čitanje priče a između aktivnosti slobodna igra). Terapeut i odgajatelj su vrsili opservaciju djece u vršnjačkoj grupi i na osnovu opservacije pripremali različite aktivnosti za razvijanje dječijih vještina, interesovanja i talenata ali i smanjivanju “društveno neprihvatljivih ponašanja”.



## Kratki boravak

Kratki boravak su organizovali asistent i socijalni pedagog. Kratki boravak do 4 sata dnevno se organizovao po principu rezervacije prije na dan ili dva gdje su roditelji mogli ostaviti svoju djecu ili odraslu osobu sa poteškoćama u razvoju u prostorijama udruženja. U kratkom boravku s djecom su se organizovali edukativni sadžaji u skladu sa njihovim mogućnostima i interesovanjima, boravak u snoozel sobi, boravak u dvorištu, pružanje psihološke i socio-medicinske pomoći itd.



## Kućne posjete

Psiholog i socijalni pedagog su realizovali kućne posjete za porodice koje imaju teško pokretnu ili nepokretenu djecu i odrasle.



## **Grupni i individualni rad porodica sa psihologom**

Organizovali smo grupne i individualne seanse sa psihologom za porodice djece i odraslih sa poteškoćama u razvoju.



## **Radionice za djecu i porodice**

Organizovali smo kreativne i edukativne radionice za djecu, roditelje i članove porodica djece sa poteškoćama u razvoju.



## Asistencija u nastavi

Pružali smo asistenciju u nastavi za učenike sa poteškoćama u razvoju uključene u niže razrede osnovne škole.



## Promotivne aktivnosti "Kafa za sve" i "Trčimo za inkluziju"

Realizovali smo promotivnu aktivnost "Kafa za sve" u sklopu koje smo obilježili 10.rođendan Udruženja u Centru za kulturu gdje su naša djeca izvela bogat kulturno - umjetnički program. Na promotivnom događaju "Trčimo za inkluziju" počasni gost je bio Amel Tuka.



Očekujemo Vas... Budite dio naše priče, jer kafa spaja ljude  
**Kafa za sve!**

Svojim dolaskom uveličajte naš događaj,  
popijte kafu s nama i iskažite svoju podršku  
za djecu sa poteškoćama u razvoju.  
UTORAK, 10.05.2022., u 14,00 sati  
CENTAR ZA KULTURU ZAVIDOVICI  
**Deseti rođendan udruženja**

Aktivnost se realizuje u sklopu projekta Servis centar za podršku porodicama djece i odraslih s poteškoćama u razvoju »Mala sirena« u Zavidovićima koji je podržan od strane USAID-a.

## **Radionice u prirodi**

Realizovali smo izlete u Ajdinoviće, Kamenicu i na Farmu magaraca gdje smo realizovali radionice u prirodi .



## **Banjsko liječenje za 16 djece i mladih sa 90 i 100% invalidnosti uz pratnju jednog roditelja**

U decembru 2022. godine, 16 djece i mladih sa cerebralnom paralizom i drugim teškim oboljenjima je provelo 14 dana u banji "Reumal" Fojnica u pratnji jednog roditelja.



## **Nabavka još jednog neurofeedback aparata**

Potpisali smo ugovor sa LDS Charities za nabavku neurofeedback aparata i pustili aparat u rad 3.12. 2022.godine.



## Ekskurzija u Sarajevo

Posjetili smo Sarajevo i uživali u obilasku grada i predivnom druženju.



## Posjeta kasarni u Zenici

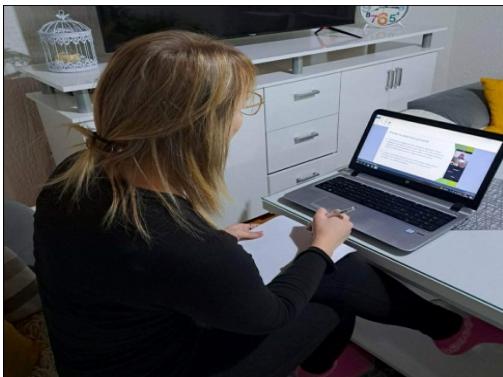
Posjetili smo kasarnu u Zenici i uživali u novim iskustvima i toploj dobrodošlici.



## Podjela bajramskih i novogodišnjih paketića za članove udruženja



## Teambuilding i edukacije osoblja udruženja



## **Prva faza izgradnje objekta**

Realizovali smo prvu fazu izgradnje objekta ( prizemlje sa pločom) vrijednosti 172.034 KM Izvođač radova je bila firma EMBAS GRAD Zavidovići.





## OSTALE AKTIVNOSTI

Izradili smo veliki broj pravilnika i procedura, anketirali članstvo, osoblje i javnost, radili na podizanju svijesti javnosti kroz medijske nastupe i objave putem društvenih mreža. Uputili smo inicijativu prema Ministarstvu za rad, socijalnu politiku i izbjeglice ZDK i prema Ministarstvu za obrazovanje ZDK. Vijećnik Haris Hodžić je uputio inicijativu za povećanje transfera u budžetu Grada Zavidovići za redovne aktivnosti udruženja, koja je usvojena u decembru 2022. godine. Izradili smo Knjigu grafičkih standarda i uveli finansijski softver za projektno računovodstvo. Potpisali smo Protokol o saradnji sa školama Grada Zavidovići i Centrom za socijalni rad Zavidovići.

| VRSTA USLUGE                                | BROJ KORISNIKA USLUGE | BROJ PRUŽENIH USLUGA |
|---|-----------------------|----------------------|
| KRATKI BORAVAK                              | 13                    | 90                   |
| DEFEKTOLOŠKI TRETMAN                        | 55                    | 2064                 |
| LOGOPEDSKI TRETMAN                          | 77                    | 1740                 |
| NEUROFEEDBACK TRETMAN                       | 26                    | 1055                 |
| PODRŠKA U NASTAVI                           | 6                     | 682                  |
| SENZORNA TERAPIJA                           | 43                    | 760                  |
| RANA INTERVENCIJA                           | 16                    | 858                  |
| INKLUZIVNA IGRAONICA                        | 27                    | 1962                 |
| SOCIOMEDICINSKA PODRŠKA                     | 36                    | 360                  |
| PSIHOLOŠKA TERAPIJA                         | 24                    | 32                   |
| GRUPNA PSIHOLOŠKA TERAPIJA                  | 53                    | 58                   |
| RADIONICE                                   | 71                    | 205                  |
| KUĆNE POSJETE                               | 11                    | 18                   |
| OPSERVACIJE                                 | 9                     | 15                   |
| <b>UKUPAN BROJ PRUŽENIH STRUČNIH USLUGA</b> |                       | <b>9899</b>          |

## OSTALE USLUGE ZA DJECU I ČLANOVE NJIHOVIH PORODICA

| VRSTA USLUGE              | BROJ KORISNIKA USLUGA |
|---------------------------|-----------------------|
| IZLETI                    | 103                   |
| BANJSKO LIJEĆENJE 14 DANA | 32                    |

## **FINANSIRANJE AKTIVNOSTI**

Udruženje je pratilo i redovno apliciralo na projektne pozive koji su bili u skladu sa ciljevima Udruženja. Navedene aktivnosti udruženja su realizovane zahvaljujući odobrenim projektima ali i mjesecnim sponzorima Udruženja, članovima prijateljima i donacijama pojedinaca.

**UGOVORI SA DONATORIMA POTPISANI U TOKU 2021. GODINE ČLJE SU AKTIVNOSTI DJELOMIČNO  
ILI U POTPUNOSTI REALIZOVANE U TOKU 2022. GODINE**

| NAZIV PROJEKTA  | PROJEKTNE AKTIVNOSTI   | DONATOR           | PERIOD PROVOĐENJA         | VRJEDNOST UGOVORA ZA KOMPLETAN UG.PERIOD (BAM) |
|---|--|-------------------|---------------------------|--|
| Servis centar za podršku porodicama djece i odraslih sa poteškoćama u razvoju "Mala sirena" | Individualni defektološki, logopedski, neurofeedback tretmani , senzorna terapija, inkluzivna igraonica i rana intervencija za djecu 2 do 4 godine starosti,kratki boravak, psihološka podrška, radionice, promotive aktivnosti,asistenti u nastavi. | USAID/<br>INSPIRE | 1.10.2021.-<br>30.9.2022. | 63.245,22                                      |
| Izgradnja objekta za rad sa djecom sa poteškoćama u razvoju – druga faza                    | Sufinansiranje izgradnje prizemlja.  | RAIFFEISEN BANKA  | 11.7.2022.-<br>30.9.2022. | 3.000,00                                       |

**UGOVORI SA DONATORIMA POTPISANI U TOKU 2022. GODINE ČIJE SU AKTIVNOSTI U POTPUNOSTI  
ILI DJELIMIČNO REALIZOVANE U TOKU 2022.GODINE**

| NAZIV PROJEKTA  | PROJEKTNE AKTIVNOSTI  | DONATOR              | PERIOD PROVOĐENJA PROJEKTA | VRJEDNOST UGOVORA ZA KOMPLETAN UG.PERIOD (BAM) |
|---|---|----------------------|----------------------------|--|
| Therapiestation fur Kinder mit Entwicklungsschwierigkeiten"                                 | Individualni defektološki, logopedski, neurofeedback tretmani , senzorna terapija, inkluzivna igraonica i rana intervencija za djecu 2 do 4 godine starosti.  | Red Chairity Austria | 1.1.2022.- 31.12.2022.     | 77.479,92                                      |
| Servis centar za podršku porodicama djece i odraslih sa poteškoćama u razvoju "Mala sirena" | Individualni defektološki, logopedski, neurofeedback tretmani, senzorna terapija, inkluzivna igraonica i rana intervencija za djecu 2 do 4 godine starosti,kratki boravak, psihološka podrška, radionice, promotive aktivnosti, asistenti u nastavi | USAID/ INSPIRE       | 3.10.2022.- 2.10.2023.     | 57.544,29                                      |

|   |   |  |                                  |           |
|---|---|--|----------------------------------|-----------|
| Individualne i grupne stručne terapije za djecu sa poteškoćama u razvoju                      | Individualni defektološki, logopedski, neurofeedback tretmani, senzorna terapija, inkluzivna igraonica i rana intervencija za djecu 2 do 4 godine starosti  | Federalno ministarstvo rada i socijalne politike | 1.9.2022.-<br>1.12.2022.<br>god. | 16.569,83 |
| Pruži mi ruku da nisam sam  | Radionice u prirodi ( sportsko-rekreativni centar Ajdinovići, Kamenica, Farma magaraca) edukativne radionice o štetnosti alkohola, cigareta, droge i kocke, kreativne radionice, radionice sa psihologom, promotivna aktivnost "Sarajevo je i moj grad" | FMON   | 1.10.2022.-<br>1.12.2022.        | 4.148,00  |
| Medicinska rehabilitacija djece i mladih sa cerebralnom paralizom i drugim teškim oboljenjima | Banjasko liječenje u banji ReumaFojnici za 16 djece i mladih sa 90 i 100 % invalidnosti   | Federalno ministarstvo zdravstva                 | 4.11.2022.-<br>23.12.2022.       | 24.681,00 |

|   |  |                             |                         |                               |
|---|--|-----------------------------|-------------------------|-------------------------------|
| Nabavka neurofeedback opreme  | Nabavka neurofeedback aparata i prateće opreme   | LDS Charities               | Novembar 2022.          | (donacija u opremi) 28.957,50 |
| Servis centar za podršku porodicama djece i odraslih sa poteškoćama u razvoju "Mala sirena" | Kratki boravak do 4 sata dnevno, individualni i grupni tretmani sa psihologom, radionice za omladinu i odrasle, defektološki, logopedski i neurofeedback tretmani, podrška u učenju, tretmani senzorne terapije, rana intervencija, inkluzivna igraonica, kućne posijete i podrška u nastavi | URED PREMIJERA ZDK          | 1.10.2022.- 31.12.2022. | 2.000,00                      |
| Nabavka peleta  | Nabavka peleta   | Ahmadija muslimanski džemat | Oktobar 2022.           | 4.000,00 (donacija u peletu)  |

**UGOVORI SA DONATORIMA POTPISANI U TOKU 2022. GODINE  
ČIJE PROJEKTNE AKTIVNOSTI ĆE BITI REALIZOVANE U TOKU 2023.GODINE**

| NAZIV PROJEKTA   | PROJEKTNE AKTIVNOSTI   | DONATOR                    | PERIOD PROVOĐENJA          | VRIJEDNOST UGOVORA (BAM)  |
|--|------------------------|----------------------------|----------------------------|---------------------------|
| Izgradnja objekta za rad sa djecom sa poteškoćama u razvoju – druga faza | Zidanje sprata objekta | BH TELECOM<br><br>BH POŠTA | Proljeće-ljeto 2023.godine | 10.000,00<br><br>1.000,00 |

**GRAD ZAVIDOVIĆI je sufinansirao projekte i redovne aktivnosti udruženja sa 21.500,00 KM (Tkući transfer za sufinansiranje troškova redovnog rada i projekata Udruženja „Mala sirena“ za 2022. godinu)**

Pored navedenih projekata, udruženje je u toku 2022. godine realizovalo prvu fazu izgradnje objekta. Uz pomoć donacija i članarina udruženje je u periodu januar 2021. – avgust 2022. godina kupilo zemljište površine 1700 m<sup>2</sup>, vrijednosti 105.000 KM, izradilo idejni i glavni projekat, dobilo građevinsku dozvolu, obezbijedilo priključak električne energije i realizovalo prvu fazu građevinskih radova (zemljani radovi i prizemlje sa pločom-grubi radovi). Ukupna površina objekta je 501,00 m<sup>2</sup> (stambeni dio) i to 228,60 m<sup>2</sup> prizemlje i 272,40 m<sup>2</sup> sprat. Objekat će sadržavati 4 kabineta za defektološke tretmane, kabinet za neurofeedback terapiju, logopedski kabinet, prostoriju za senzornu terapiju, igraonicu sa radnom sobom, garderoberom, kupatilom i terasom, kuhinju sa trpezarijom, prostoriju za biblioteku didaktičkog materijala, tri wc-a, kabinet za fizioterapiju, zbornicu, dvije kancelarije, ostavu, dva balkona i krovnu terasu. Vrijednost radova izvedenih u 2022. godini na izgradnji objekta iznosi 172.034 KM.

## MEDIJSKI NASTUPI

Realizovane aktivnosti (fotografije i video snimke) smo redovno objavljivali na našoj fb stranici

<https://www.facebook.com/udruzenje.malasirena>

koju trenutno prati 7700 osoba i web stranici

[www.malasirena.org.](http://www.malasirena.org.)

Naše aktivnosti su medijski propratili FTV, BHRT, Smart TV, Radio Kameleon, Radio 1503 Zavidovići, Naša riječ, Kakanj - X.com, zdici.info, snagalokalnog.ba, mreza-mira.net, avaz.ba, radiosarajevo.ba, telegraf.rs, regional.rs, zamisli.ba, Impuls i drugi.

Pored navedenog, poznati atletičar Amel Tuka je objavio na svojoj zvaničnoj stranici prilog o našoj promotivnoj aktivnosti. "Trčimo za inkluziju". Mreža za izgradnju mira je objavila promotivni video o radu Udruženja „Mala sirena“ pod nazivom „Šampioni inkluzije iz Zavidovića, Mala sirena pravi velika čuda“! koji je objavljen i u TV serijalu HYDE U PARK. Linkovi medijskih nastupa se mogu pronaći na našoj web stranici u sekciji **Medijski nastupi**.

## ORGANIZACIONA STRUKTURA

**Predsjednica skupštine:** Izabela Sinanović

**Izvršna direktorica udruženja:** Adisa Mahovac

**Upravni odbor:** Lejla Aljić (predsjednica UO), Pava Ilić (član UO), Adis Humkić (član UO), Amela Bećirović (član UO)

**Skupština Udruženja:** Redovni članovi Udruženja (roditelji djece sa poteškoćama u razvoju)

## OSOBLJE KOJE JE REALIZOVALO AKTIVNOSTI SA KORISNICIMA

Edita Mahovac – defektolog-logoped, neurofeedback terapeut

Ina Mahmutagić-Zukić – defektolog-logoped, neurofeedback terapeut

Aida Aličić – psiholog, terapeut senzorne integracije

Natali Džambo – defektolog- logoped

Melisa Mrđanović – socijalni pedagog/terapeut

Almina Mušić Fehrić – odgajatelj

Adisa Dendić – asistent u radu sa djecom

Edina Bešlija – projekt asistent /administrativni radnik/asistent u nastavi



BOSNA I HERCEGOVINA  
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE  
FEDERALNO MINISTARSTVO  
RADA I SOCIJALNE POLITIKE



BOSNA I HERCEGOVINA  
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE  
FEDERALNO MINISTARSTVO ZDRAVSTVA



Godišnji izvještaj je objavljen uz podršku američkog naroda putem Američke agencije za međunarodni razvoj (USAID). Sadržaj izvještaja isključiva je odgovornost Udruženja roditelja djece sa poteškoćama u razvoju „Mala sirena“ i nužno ne odražava stavove USAID-a niti Vlade Sjedinjenih Američkih Država.